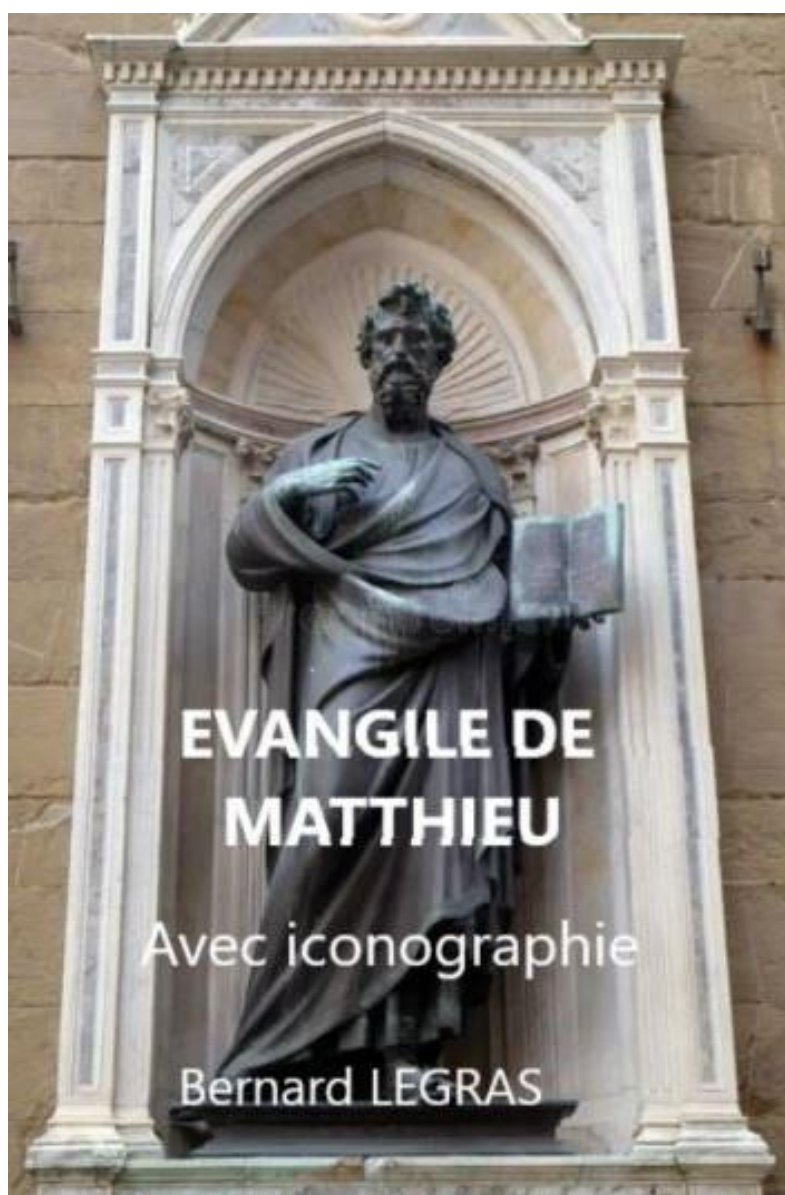






Bernard Legras est professeur honoraire de la faculté de médecine de Nancy.

L'auteur a illustré l'évangile de Matthieu par nombreuses œuvres d'art.

« L'art et la religion sont intimement liés, peut-être parce qu'existe en tout homme l'instinct du sublime et du transcendant ».

Évangile de Matthieu

EXTRAITS

Couverture :

Statue de Saint Matthieu réalisée par Lorenzo Ghiberti (entre 1419 et 1423) exposée à l'église Orsanmichele de Florence.

Bernard LEGRAS

Évangile de Matthieu avec iconographie

Je dédie cet ouvrage à mes petits-enfants

« L'art et la religion sont intimement liés,
peut-être parce qu'existe en tout homme
l'instinct du sublime et du transcendant »

*Santiago Calatrava*¹

Remerciements

Tous mes remerciements à la *Société Biblique de Genève* qui a donné son accord pour la reproduction du texte biblique de l'Évangile de Luc version Segond 21.

¹ Architecte espagnol contemporain



Saint Matthieu et l'ange
Rembrandt (1661)
Musée du Louvre

Sommaire

Introduction	13
LE TEXTE EVANGELIQUE	15
Chapitre I	17
<i>Généalogie et naissance de Jésus-Christ</i>	17
Chapitre II	19
<i>Les mages et Hérode</i>	19
Chapitre III	22
<i>Ministère de Jean-Baptiste</i>	22
Chapitre IV	24
<i>Tentation de Jésus-Christ</i>	24
<i>Début du ministère de Jésus</i>	26
Chapitre V	27
<i>Les béatitudes</i>	27
<i>Christ et la loi</i>	28
Chapitre VI	31
<i>Les pratiques religieuses</i>	31
<i>Les biens matériels</i>	32
Chapitre VII	34
<i>Les relations humaines</i>	34
<i>L'entrée dans le royaume</i>	35
Chapitre VIII	Erreur ! Signet non défini.
<i>Guérison d'un lépreux</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Guérisons à Capernaüm</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus, plus fort que la nature et les démons</i>	Erreur ! Signet non défini.

Chapitre IX	Erreur ! Signet non défini.
<i>Guérison d'un paralysé</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Réactions face à Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Guérison d'une femme et résurrection d'une fillette</i>	Erreur !
Signet non défini.	
<i>Guérison de deux aveugles et d'un démoniaque</i>	Erreur ! Signet non défini.
non défini.	
<i>Mission des douze apôtres</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre X	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XI	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jean-Baptiste vu par Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XII	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus et le sabbat</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus, le serviteur de l'Eternel contesté</i>	Erreur ! Signet non défini.
défini.	
Chapitre XIII	Erreur ! Signet non défini.
<i>La mauvaise herbe et le bon grain</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>La graine de moutarde et le levain</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Explication de la parabole de la mauvaise herbe</i>	Erreur ! Signet non défini.
non défini.	
<i>Comparaisons diverses</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus rejeté à Nazareth</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XIV	Erreur ! Signet non défini.
<i>Exécution de Jean-Baptiste</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Multiplication des pains pour 5000 hommes</i>	Erreur ! Signet non défini.
défini.	
Chapitre XV	Erreur ! Signet non défini.
<i>Le cœur humain</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus et la femme non juive</i>	Erreur ! Signet non défini.

<i>Multiplication des pains pour 4000 hommes</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XVI	Erreur ! Signet non défini.
<i>Pierre reconnaît Jésus comme le Messie</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XVII	Erreur ! Signet non défini.
<i>La transfiguration</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Guérison d'un épileptique</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XVIII	Erreur ! Signet non défini.
<i>Petits et grands dans le royaume des cieux</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Le pardon</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XIX	Erreur ! Signet non défini.
<i>Divorce et célibat</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Les premiers et les derniers</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XX	Erreur ! Signet non défini.
<i>Demande de la mère de Jacques et de Jean</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Guérison de deux aveugles</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXI	Erreur ! Signet non défini.
<i>Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus dans le temple</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Parabole des deux fils</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Parabole des vignerons</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXII	Erreur ! Signet non défini.
<i>Parabole du festin des noces</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Tentatives de piéger Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.

<i>Reproches de Jésus aux chefs religieux</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXIV	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXV	Erreur ! Signet non défini.
<i>Destruction de Jérusalem et retour du Fils de l'homme</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Parabole des dix jeunes filles</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Parabole des serviteurs et des récompenses</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jugement des nations</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXVI	Erreur ! Signet non défini.
<i>Complot contre Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Une femme verse du parfum sur Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Institution de la cène</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Arrestation de Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus devant le conseil juif</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXVII	Erreur ! Signet non défini.
<i>Jésus devant le gouverneur romain</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Crucifixion et mort de Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
<i>Mise au tombeau du corps de Jésus</i>	Erreur ! Signet non défini.
Chapitre XXVIII	Erreur ! Signet non défini.
<i>Mission confiée aux disciples</i>	Erreur ! Signet non défini.
ANNEXES	39
Les évangiles canoniques	40
Autres ouvrages religieux de l'auteur	44
Index des artistes	46

Introduction

Après Marc, Luc et Jean, j'ai souhaité achever l'ensemble des évangiles officiels : celui Matthieu.

Comme pour les trois premiers évangiles ainsi que plusieurs autres livres religieux qui les ont précédés, j'ai associé le texte de Matthieu à une abondante iconographie de plus de 30 œuvres d'art. Le lecteur pourra constater que nombreux sont les grands artistes dont Chavagne, Delacroix, Goya, Ingres, Poulin, Raphaël, Rembrandt, Tintoret, Tissot, Vinci,.. à avoir été inspirés par les thèmes de l'évangile.

De même que pour Marc, Luc et Jean, j'ai choisi la version biblique Segond 21² et pour faciliter la lecture, les numéros des versets ont été délibérément omis.

Matthieu est un personnage juif lié à la Galilée qui apparaît pour la première fois dans les évangiles synoptiques, où il est appelé soit Matthieu, soit Lévi. Il y est décrit comme un publicain percepteur d'impôts, que Jésus appelle pour devenir le douzième de ses douze apôtres.

Il n'existe, dans l'historiographie récente sur les origines du christianisme, aucune information concernant l'apôtre Matthieu. Il n'apparaît que dans le Nouveau Testament.

Après sa conversion, Matthieu devint un disciple dévoué de Jésus. Il eut le privilège de le suivre lors de ses prédications et de ses miracles à Capharnaüm et dans les environs. Matthieu était non seulement témoin des enseignements de Jésus, mais il fut

² La Bible Segond 21 est une traduction éditée par la *Société Biblique de Genève* et publiée à partir de 2007. Segond 21 se veut une traduction littérale, fidèle aux textes originaux, tout en employant un langage moderne qui entend être adapté au XXI^e siècle.

également appelé à une mission spécifique : répandre la Bonne Nouvelle à travers ses écrits.

Saint Matthieu est surtout connu pour avoir rédigé l'évangile qui porte son nom, l'un des quatre évangiles canoniques du Nouveau Testament³. Son écriture précise et inspirée a capturé les paroles, les actes et les enseignements de Jésus.

Après la Résurrection et l'Ascension de Jésus, Matthieu continua son apostolat. Il prêcha d'abord en Judée puis il entreprit un voyage missionnaire en Orient où il fut martyrisé.

Saint Matthieu est fêté par l'église catholique le 21 septembre, et par les églises orthodoxes le 16 novembre, comme le saint patron des percepteurs, des comptables, des fiscalistes, des agents des douanes et des banquiers

Matthieu s'est longuement attardé sur la vie de Jésus Homme, en partant de sa généalogie et en mettant en relief son histoire humaine. Pour cette raison, il est associé dans le tétramorphe⁴ avec le visage d'homme, ou d'ange, où l'ange symbolise déjà en soi l'union entre l'aspect humain et la nature divine.

³ Selon des historiens modernes, il conviendrait de dissocier l'apôtre Matthieu et le rédacteur de cet évangile. Le livre aurait été composé à partir d'une version de l'évangile selon Marc à laquelle ont été adjointes des paroles de Jésus issues de ce que les spécialistes appellent la Source Q (voir l'annexe 1 sur les évangiles canoniques).

⁴ Le tétramorphe, terme d'origine grecque, est composé de quatre symboles attribuables aux quatre évangélistes : un homme ailé (Matthieu), un lion (Marc), un taureau (Luc) et un aigle (Jean).

LE TEXTE EVANGELIQUE

VINGT-HUIT CHAPITRES



Saint Matthieu et l'ange
Le Caravage (1602)
Eglise Saint Louis des Français de Rome

Naissance de Jésus et son ministère

Chapitre I

Généalogie et naissance de Jésus-Christ

Voici la généalogie de Jésus-Christ, fils de David, fils d'Abraham. Abraham eut pour fils Isaac ; Isaac eut Jacob ; Jacob eut Juda et ses frères ; Juda eut Pérets et Zérach de Tamar ; Pérets eut Hetsrom ; Hetsrom eut Aram ; Aram eut pour fils Aminadab ; Aminadab eut Nachshon ; Nachshon eut Salmon ; Salmon eut Boaz de Rahab ; Boaz eut Obed de Ruth ; Obed eut pour fils Isaï ; Isaï eut David.

Le roi David eut Salomon de la femme d'Urie ; Salomon eut pour fils Roboam ; Roboam eut Abija ; Abija eut Asa ; Asa eut pour fils Josaphat ; Josaphat eut Joram ; Joram eut Ozias ; Ozias eut pour fils Jotham ; Jotham eut Achaz ; Achaz eut Ezéchias ; Ezéchias eut pour fils Manassé ; Manassé eut Amon ; Amon eut Josias ; Josias eut pour descendants Jéconias et ses frères, à l'époque de la déportation à Babylone.

Après la déportation à Babylone, Jéconias eut pour fils Shealthiel ; Shealthiel eut Zorobabel ; Zorobabel eut pour fils Abiud ; Abiud eut Eliakim ; Eliakim eut Azor ; Azor eut pour fils Sadok ; Sadok eut Achim ; Achim eut Eliud ; Eliud eut pour fils Eléazar ; Eléazar eut Matthan ; Matthan eut Jacob ; Jacob eut pour fils Joseph, l'époux de Marie, de laquelle est né Jésus, qu'on appelle le Christ

Il y a donc en tout quatorze générations depuis Abraham jusqu'à David, générations depuis David jusqu'à la déportation à Babylone et quatorze générations depuis la déportation à Babylone jusqu'au Christ.

Voici de quelle manière arriva la naissance de Jésus-Christ. Marie, sa mère, était fiancée à Joseph ; or, avant qu'ils aient habité ensemble, elle se trouva enceinte par l'action du Saint-Esprit. Joseph, son fiancé, qui était un homme juste et qui ne voulait pas l'exposer au déshonneur, se proposa de rompre secrètement avec elle. Comme il y pensait, un ange du Seigneur lui apparut dans un rêve et dit : « Joseph, descendant de David, n'aie pas peur de prendre Marie pour femme, car l'enfant qu'elle porte vient du Saint-Esprit. Elle mettra au monde un fils et tu lui donneras le nom de Jésus car c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés. »

Tout cela arriva afin que s'accomplisse ce que le Seigneur avait annoncé par le prophète : *La vierge sera enceinte, elle mettra au monde un fils et on l'appellera Emmanuel*, ce qui signifie « Dieu avec nous ».

A son réveil, Joseph fit ce que l'ange du Seigneur lui avait ordonné et il prit sa femme chez lui, mais il n'eut pas de relations conjugales avec elle jusqu'à ce qu'elle ait mis au monde un fils premier-né auquel il donna le nom de Jésus.

Chapitre II

Les mages et Hérode

Jésus naquit à Bethléhem en Judée, à l'époque du roi Hérode. Or, des mages venus d'Orient arrivèrent à Jérusalem et dirent : « Où est le roi des Juifs qui vient de naître ? En effet, nous avons vu son étoile en Orient et nous sommes venus pour l'adorer. »

Quand le roi Hérode apprit cela, il fut troublé et tout Jérusalem avec lui. Il rassembla tous les chefs des prêtres et spécialistes de la loi que comptait le peuple et leur demanda où le Messie devait naître. Ils lui dirent : « A Bethléhem en Judée, car voici ce qui a été écrit par le prophète : *Et toi, Bethléhem, terre de Juda, tu n'es certes pas la plus petite parmi les principales villes de Juda, car de toi sortira un chef qui prendra soin d'Israël, mon peuple.* »

Alors Hérode fit appeler en secret les mages ; il s'informa soigneusement auprès d'eux du moment où l'étoile était apparue, puis il les envoya à Bethléhem en disant : « Allez prendre des informations exactes sur le petit enfant. Quand vous l'aurez trouvé, faites-le-moi savoir, afin que j'aie moi aussi l'adorer. »

Après avoir entendu le roi, ils partirent. L'étoile qu'ils avaient vue en Orient allait devant eux jusqu'au moment où, arrivée au-dessus de l'endroit où était le petit enfant, elle s'arrêta. Quand ils aperçurent l'étoile, ils furent remplis d'une très grande joie. Ils entrèrent dans la maison, virent le petit enfant avec Marie, sa mère, se prosternèrent et l'adorèrent. Ensuite, ils ouvrirent leurs trésors et lui offrirent en cadeau de l'or, de l'encens et de la myrrhe. Puis, avertis dans un rêve de ne pas retourner vers Hérode, ils regagnèrent leur pays par un autre chemin.

Lorsqu'ils furent partis, un ange du Seigneur apparut dans un rêve à Joseph et dit : « Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, fuis en Egypte et restes-y jusqu'à ce que je te parle, car Hérode va rechercher le petit enfant pour le faire mourir. » Joseph se leva, prit de nuit le petit enfant et sa mère et se retira en Egypte. Il y resta jusqu'à la mort d'Hérode, afin que s'accomplisse ce que le Seigneur avait annoncé par le prophète : *J'ai appelé mon fils à sortir d'Egypte.*

Quand Hérode vit que les mages l'avaient trompé, il se mit dans une grande colère, et il envoya tuer tous les enfants de deux ans et au-dessous qui étaient à Bethléhem et dans tout son territoire, selon la date qu'il s'était fait préciser par les mages. Alors s'accomplit ce que le prophète Jérémie avait annoncé : *On a entendu des cris à Rama, des pleurs et de grandes lamentations : c'est Rachel qui pleure ses enfants et n'a pas voulu être consolée, parce qu'ils ne sont plus là.*

Après la mort d'Hérode, un ange du Seigneur apparut dans un rêve à Joseph, en Egypte, et dit : « Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère et va dans le pays d'Israël, car ceux qui en voulaient à la vie du petit enfant sont morts. » Joseph se leva, prit le petit enfant et sa mère et alla dans le pays d'Israël. Cependant, quand il apprit qu'Archélaüs régnait sur la Judée à la place de son père Hérode, il eut peur de s'y rendre. Averti dans un rêve, il se retira dans le territoire de la Galilée et vint habiter dans une ville appelée Nazareth, afin que s'accomplisse ce que les prophètes avaient annoncé : « Il sera appelé nazaréen. »



Le massacre des innocents
Nicolas Poulin (vers 1628)
Musée de Condé (Chantilly)

Chapitre III

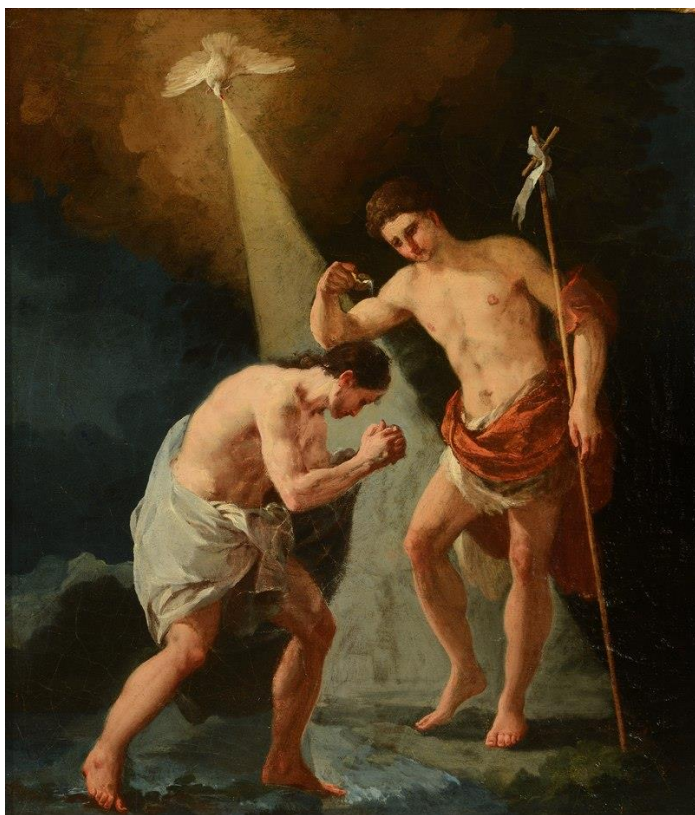
Ministère de Jean-Baptiste

A cette époque-là parut Jean-Baptiste, qui prêchait dans le désert de Judée. Il disait : « Changez d'attitude, car le royaume des cieux est proche. » Jean est celui que le prophète Esaïe avait annoncé lorsqu'il a dit : *C'est la voix de celui qui crie dans le désert : 'Préparez le chemin du Seigneur, rendez ses sentiers droits.'*

Jean portait un vêtement en poil de chameau et une ceinture de cuir autour de la taille. Il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Les habitants de Jérusalem, de toute la Judée et de toute la région du Jourdain se rendaient vers lui. Reconnaisant publiquement leurs péchés, ils se faisaient baptiser par lui dans les eaux du Jourdain.

Cependant, quand il vit beaucoup de pharisiens et de sadducéens venir se faire baptiser par lui, il leur dit : « Races de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir ? Produisez donc du fruit qui confirme votre changement d'attitude et ne vous avisez pas de dire en vous-mêmes : 'Nous avons Abraham pour ancêtre !' En effet, je vous déclare que de ces pierres Dieu peut faire naître des descendants à Abraham. Déjà la hache est mise à la racine des arbres ; tout arbre qui ne produit pas de bons fruits sera donc coupé et jeté au feu. Moi, je vous baptise d'eau en vue de la repentance, mais celui qui vient après moi est plus puissant que moi et je ne suis pas digne de porter ses sandales. Lui, il vous baptisera du Saint-Esprit et de feu. Il a sa pelle à la main ; il nettoiera son aire de battage et il amassera son blé dans le grenier, mais il brûlera la paille dans un feu qui ne s'éteint pas. »

Alors Jésus vint de la Galilée jusqu'au Jourdain vers Jean, pour être baptisé par lui, mais Jean s'y opposait en disant : « C'est moi qui ai besoin d'être baptisé par toi, et c'est toi qui viens vers moi ? » Jésus lui répondit : « Laisse faire maintenant, car il est convenable que nous accomplissions ainsi tout ce qui est juste », et Jean ne lui résista plus. Dès qu'il fut baptisé, Jésus sortit de l'eau. Alors le ciel s'ouvrit pour lui et il vit l'Esprit de Dieu descendre comme une colombe et venir sur lui. Au même instant, une voix fit entendre du ciel ces paroles : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, qui a toute mon approbation. »



Baptême du Christ
Francisco de Goya (vers 1780)
Collection Conde de Orgaz (Madrid)

Chapitre IV

Tentation de Jésus-Christ

Puis Jésus fut emmené par l'Esprit dans le désert pour être tenté par le diable. Après avoir jeûné jours et nuits, il eut faim. Le tentateur s'approcha et lui dit : « Si tu es le Fils de Dieu, ordonne que ces pierres deviennent des pains. » Jésus répondit : « Il est écrit : *L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu.* »

Le diable le transporta alors dans la ville sainte, le plaça au sommet du temple et lui dit : « Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi en bas ! En effet, il est écrit : *Il donnera des ordres à ses anges à ton sujet et ils te porteront sur les mains, de peur que ton pied ne heurte une pierre.* » Jésus lui dit : « Il est aussi écrit : *Tu ne provoqueras pas le Seigneur, ton Dieu.* »

Le diable le transporta encore sur une montagne très élevée, lui montra tous les royaumes du monde et leur gloire et lui dit : « Je te donnerai tout cela, si tu te prosternes pour m'adorer. » Jésus lui dit alors : « Retire-toi, Satan ! En effet, il est écrit : *C'est le Seigneur, ton Dieu, que tu adoreras et c'est lui seul que tu serviras.* » Alors le diable le laissa. Et voici que des anges s'approchèrent de Jésus et le servirent.



Le Christ dans le désert
Ivan Kramskoi (1872)
Galerie Tretiakov (Moscou)

Début du ministère de Jésus

Lorsqu'il apprit que Jean avait été arrêté, Jésus se retira en Galilée. Il quitta Nazareth et vint habiter à Capernaüm, ville située près du lac, dans le territoire de Zabulon et de Nephthali, afin que s'accomplisse ce qu'avait annoncé le prophète Esaïe : *Territoire de Zabulon et de Nephthali, route de la mer, région située de l'autre côté du Jourdain, Galilée à la population étrangère ! Le peuple assis dans les ténèbres a vu une grande lumière, et sur ceux qui se trouvaient dans le pays de l'ombre de la mort une lumière s'est levée.*

Dès ce moment, Jésus commença à prêcher et à dire : « Changez d'attitude, car le royaume des cieux est proche. »

Comme il marchait le long du lac de Galilée, il vit deux frères, Simon, appelé Pierre, et son frère André, qui jetaient un filet dans le lac ; c'étaient en effet des pêcheurs. Il leur dit : « Suivez-moi et je ferai de vous des pêcheurs d'hommes. » Aussitôt, ils laissèrent les filets et le suivirent. Il alla plus loin et vit deux autres frères, Jacques, fils de Zébédée, et son frère Jean, qui étaient dans une barque avec leur père Zébédée et qui réparaient leurs filets. Il les appela, et aussitôt ils laissèrent la barque et leur père et le suivirent.

Jésus parcourait toute la Galilée ; il enseignait dans les synagogues, proclamait la bonne nouvelle du royaume et guérissait toute maladie et toute infirmité parmi le peuple. Sa réputation gagna toute la Syrie et on lui amenait tous ceux qui souffraient de maladies et de douleurs de divers genres, des démoniaques, des épileptiques, des paralysés ; et il les guérissait. De grandes foules le suivirent, venues de la Galilée, de la Décapole, de Jérusalem, de la Judée et de l'autre côté du Jourdain.

Le sermon sur la montagne

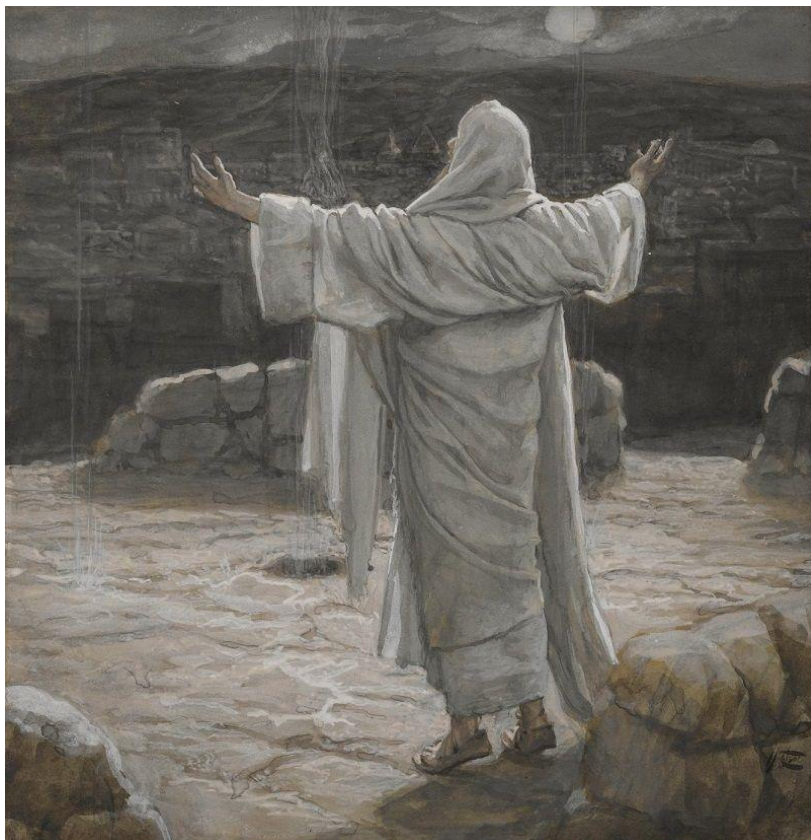
Chapitre V

Les béatitudes

A la vue de ces foules, Jésus monta sur la montagne. Il s'assit et ses disciples s'approchèrent de lui. Puis il prit la parole pour les enseigner ; il dit :

« Heureux ceux qui reconnaissent leur pauvreté spirituelle, car le royaume des cieux leur appartient ! Heureux ceux qui pleurent, car ils seront consolés ! Heureux ceux qui sont doux, car ils hériteront la terre ! Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice, car ils seront rassasiés ! Heureux ceux qui font preuve de bonté, car on aura de la bonté pour eux ! Heureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu ! Heureux ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés fils de Dieu ! Heureux ceux qui sont persécutés pour la justice, car le royaume des cieux leur appartient ! Heureux serez-vous lorsqu'on vous insultera, qu'on vous persécutera et qu'on dira faussement de vous toute sorte de mal à cause de moi. Réjouissez-vous et soyez dans l'allégresse, parce que votre récompense sera grande au ciel. En effet, c'est ainsi qu'on a persécuté les prophètes qui vous ont précédés.

« Vous êtes le sel de la terre. Mais si le sel perd sa saveur, avec quoi la lui rendra-t-on ? Il ne sert plus qu'à être jeté dehors et piétiné par les hommes. Vous êtes la lumière du monde. Une ville située sur une montagne ne peut pas être cachée, et on n'allume pas non plus une lampe pour la mettre sous un seau, mais on la met sur son support et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison. Que, de la même manière, votre lumière brille devant les hommes afin qu'ils voient votre belle manière d'agir et qu'ainsi ils célèbrent la gloire de votre Père céleste.



*Jésus se retira sur la montagne
James Tissot (entre 1886 et 1892)
Brooklyn Museum (New-York)*

Christ et la loi

« Ne croyez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophètes ; je suis venu non pour abolir, mais pour accomplir. En effet, je vous le dis en vérité, tant que le ciel et la terre n'auront pas disparu, pas une seule lettre ni un seul trait de lettre ne disparaîtra de la loi avant que tout ne soit arrivé. Celui donc qui violera l'un de ces plus petits commandements et qui enseignera aux hommes à faire de même sera appelé le plus petit dans le royaume des cieux ; mais

celui qui les mettra en pratique et les enseignera aux autres, celui-là sera appelé grand dans le royaume des cieux. En effet, je vous le dis, si votre justice ne dépasse pas celle des spécialistes de la loi et des pharisiens, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux.

« Vous avez appris qu'il a été dit aux anciens : *'Tu ne commettras pas de meurtre* ; celui qui commet un meurtre mérite de passer en jugement.' Mais moi je vous dis : Tout homme qui se met sans raison en colère contre son frère mérite de passer en jugement ; celui qui traite son frère d'imbécile mérite d'être puni par le tribunal, et celui qui le traite de fou mérite d'être puni par le feu de l'enfer. Si donc tu présentes ton offrande vers l'autel et que là tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi, laisse ton offrande devant l'autel et va d'abord te réconcilier avec ton frère, puis viens présenter ton offrande. Mets-toi rapidement d'accord avec ton adversaire, pendant que tu es en chemin avec lui, de peur qu'il ne te livre au juge, que le juge ne te livre à l'officier de justice et que tu ne sois mis en prison. Je te le dis en vérité, tu n'en sortiras pas avant d'avoir remboursé jusqu'au dernier centime.

« Vous avez appris qu'il a été dit : *Tu ne commettras pas d'adultère*. Mais moi je vous dis : Tout homme qui regarde une femme pour la convoiter a déjà commis un adultère avec elle dans son cœur. Si ton œil droit te pousse à mal agir, arrache-le et jette-le loin de toi, car il vaut mieux pour toi subir la perte d'un seul de tes membres que de voir ton corps entier jeté en enfer. Et si ta main droite te pousse à mal agir, coupe-la et jette-la loin de toi, car il vaut mieux pour toi subir la perte d'un seul de tes membres que de voir ton corps entier jeté en enfer.

« Il a été dit : *Que celui qui renvoie sa femme lui donne une lettre de divorce*. Mais moi, je vous dis : Celui qui renvoie sa femme, sauf pour cause d'infidélité, l'expose à devenir adultère, et celui qui épouse une femme divorcée commet un adultère.

« Vous avez encore appris qu'il a été dit aux anciens : *Tu ne violeras pas ton serment, mais tu accompliras ce que tu as promis au*

Seigneur. Mais moi je vous dis de ne pas jurer du tout, ni par *le ciel*, parce que c'est *le trône de Dieu*, ni par *la terre*, parce que c'est *son marchepied*, ni par Jérusalem, parce que c'est la ville du grand roi. Ne jure pas non plus par ta tête, car tu ne peux pas rendre blanc ou noir un seul cheveu. Que votre parole soit 'oui' pour oui, 'non' pour non ; ce qu'on y ajoute vient du mal.

« Vous avez appris qu'il a été dit : *Œil pour œil et dent pour dent*. Mais moi je vous dis de ne pas résister au méchant. Si quelqu'un te gifle sur la joue droite, tends-lui aussi l'autre. Si quelqu'un veut te faire un procès et prendre ta chemise, laisse-lui encore ton manteau. Si quelqu'un te force à faire un kilomètre, fais-en deux avec lui. Donne à celui qui t'adresse une demande et ne te détourne pas de celui qui veut te faire un emprunt.

« Vous avez appris qu'il a été dit : '*Tu aimeras ton prochain* et tu détesteras ton ennemi.' Mais moi je vous dis : Aimez vos ennemis, bénissez ceux qui vous maudissent, faites du bien à ceux qui vous détestent et priez pour ceux qui vous maltraitent et qui vous persécutent, afin d'être les fils de votre Père céleste. En effet, il fait lever son soleil sur les méchants et sur les bons, et il fait pleuvoir sur les justes et sur les injustes. Si vous aimez ceux qui vous aiment, quelle récompense méritez-vous ? Les collecteurs d'impôts n'agissent-ils pas de même ? Et si vous saluez seulement vos frères, que faites-vous d'extraordinaire ? Les membres des autres peuples n'agissent-ils pas de même ? Soyez donc parfaits comme votre Père céleste est parfait.

Chapitre VI

Les pratiques religieuses

« Gardez-vous bien de faire des dons devant les hommes pour qu'ils vous regardent ; sinon, vous n'aurez pas de récompense auprès de votre Père céleste. Donc, lorsque tu fais un don à quelqu'un, ne sonne pas de la trompette devant toi, comme le font les hypocrites dans les synagogues et dans les rues afin de recevoir la gloire qui vient des hommes. Je vous le dis en vérité, ils ont leur récompense. Mais toi, quand tu fais un don, que ta main gauche ne sache pas ce que fait ta droite, afin que ton don se fasse en secret ; et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra lui-même ouvertement.

« Lorsque tu pries, ne sois pas comme les hypocrites : ils aiment prier debout dans les synagogues et aux coins des rues pour être vus des hommes. Je vous le dis en vérité, ils ont leur récompense. Mais toi, quand tu pries, entre dans ta chambre, ferme ta porte et prie ton Père qui est là dans le lieu secret ; et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra ouvertement.

« En priant, ne multipliez pas les paroles comme les membres des autres peuples : ils s'imaginent en effet qu'à force de paroles ils seront exaucés. Ne les imitez pas, car votre Père sait de quoi vous avez besoin avant que vous le lui demandiez.

« Voici donc comment vous devez prier : 'Notre Père céleste ! Que la sainteté de ton nom soit respectée, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien ; pardonne-nous nos offenses, comme nous aussi nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés ; ne nous expose pas à la tentation, mais délivre-nous du mal, car

c'est à toi qu'appartiennent, dans tous les siècles, le règne, la puissance et la gloire. Amen !'

« Si vous pardonnez aux hommes leurs fautes, votre Père céleste vous pardonnera aussi ; mais si vous ne pardonnez pas aux hommes, votre Père ne vous pardonnera pas non plus vos fautes.

« Lorsque vous jeûnez, ne prenez pas un air triste comme les hypocrites. En effet, ils présentent un visage tout défait pour montrer aux hommes qu'ils jeûnent. Je vous le dis en vérité, ils ont leur récompense. Mais toi, quand tu jeûnes, parfume ta tête et lave ton visage afin de ne pas montrer que tu jeûnes aux hommes, mais à ton Père qui est là dans le lieu secret ; et ton Père, qui voit dans le secret, te le rendra.

Les biens matériels

« Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où les mites et la rouille détruisent et où les voleurs percent les murs pour voler, mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où les mites et la rouille ne détruisent pas et où les voleurs ne peuvent pas percer les murs ni voler ! En effet, là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.

« L'œil est la lampe du corps. Si ton œil est en bon état, tout ton corps sera éclairé ; mais si ton œil est en mauvais état, tout ton corps sera dans les ténèbres. Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres, combien ces ténèbres seront grandes !

« Personne ne peut servir deux maîtres, car ou il détestera le premier et aimera le second, ou il s'attachera au premier et méprisera le second. Vous ne pouvez pas servir Dieu et l'argent.

« C'est pourquoi je vous dis : Ne vous inquiétez pas de ce que vous mangerez et boirez pour vivre, ni de ce dont vous habillerez votre corps. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture et le corps plus que le vêtement ? Regardez les oiseaux du ciel : ils ne sèment pas

et ne moissonnent pas, ils n'amassent rien dans des greniers, et votre Père céleste les nourrit. Ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux ? Qui de vous, par ses inquiétudes, peut ajouter un instant à la durée de sa vie ? Et pourquoi vous inquiéter au sujet du vêtement ? Etudiez comment poussent les plus belles fleurs des champs : elles ne travaillent pas et ne tissent pas ; cependant je vous dis que Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'a pas eu d'aussi belles tenues que l'une d'elles. Si Dieu habille ainsi l'herbe des champs, qui existe aujourd'hui et qui demain sera jetée au feu, ne le fera-t-il pas bien plus volontiers pour vous, gens de peu de foi ? Ne vous inquiétez donc pas et ne dites pas : 'Que mangerons-nous ? Que boirons-nous ? Avec quoi nous habillerons-nous ?' En effet, tout cela, ce sont les membres des autres peuples qui le recherchent. Or, votre Père céleste sait que vous en avez besoin. Recherchez d'abord le royaume et la justice de Dieu, et tout cela vous sera donné en plus. Ne vous inquiétez donc pas du lendemain, car le lendemain prendra soin de lui-même. A chaque jour suffit sa peine.

Chapitre VII

Les relations humaines

« Ne jugez pas afin de ne pas être jugés, car on vous jugera de la même manière que vous aurez jugé et on utilisera pour vous la mesure dont vous vous serez servis. Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère et ne remarques-tu pas la poutre qui est dans ton œil ? Ou comment peux-tu dire à ton frère : 'Laisse-moi enlever la paille de ton œil', alors que toi, tu as une poutre dans le tien ? Hypocrite, enlève d'abord la poutre de ton œil, et alors tu verras clair pour retirer la paille de l'œil de ton frère.

« Ne donnez pas les choses saintes aux chiens et ne jetez pas vos perles devant les porcs, de peur qu'ils ne les piétinent et qu'ils ne se retournent pour vous déchirer.

« Demandez et l'on vous donnera, cherchez et vous trouverez, frappez et l'on vous ouvrira. En effet, toute personne qui demande reçoit, celui qui cherche trouve et l'on ouvre à celui qui frappe. Qui parmi vous donnera une pierre à son fils, s'il lui demande du pain ? Ou s'il demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent ? Si donc, mauvais comme vous l'êtes, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants, votre Père céleste donnera d'autant plus volontiers de bonnes choses à ceux qui les lui demandent.

« Tout ce que vous voudriez que les hommes fassent pour vous, vous aussi, faites-le de même pour eux, car c'est ce qu'enseignent la loi et les prophètes.



La parabole de la paille et de la poutre
Domenico Fetti (vers 1619)
Metroplolitusum Maseum (Vew-York)

L'entrée dans le royaume

« Entrez par la porte étroite ! En effet, large est la porte, spacieux le chemin menant à la perdition, et il y en a beaucoup qui entrent par là, mais étroite est la porte, resserré le chemin menant à la vie, et il y en a peu qui les trouvent.

« Méfiez-vous des prétendus prophètes ! Ils viennent à vous en vêtements de brebis, mais au-dedans ce sont des loups voraces. Vous les reconnaîtrez à leurs fruits. Cueille-t-on des raisins sur des ronces ou des figes sur des chardons ? Tout bon arbre produit de bons fruits, mais le mauvais arbre produit de mauvais fruits. Un bon arbre ne peut pas porter de mauvais fruits, ni un mauvais arbre porter de bons fruits. Tout arbre qui ne produit pas de bons fruits est coupé et jeté au feu. C'est donc à leurs fruits que vous les reconnaîtrez.

« Ceux qui me disent : 'Seigneur, Seigneur !' n'entreront pas tous dans le royaume des cieux, mais seulement celui qui fait la volonté de mon Père céleste. Beaucoup me diront ce jour-là : 'Seigneur, Seigneur, n'avons-nous pas prophétisé en ton nom ? N'avons-nous pas chassé des démons en ton nom ? N'avons-nous pas fait beaucoup de miracles en ton nom ?' Alors je leur dirai ouvertement : 'Je ne vous ai jamais connus. *Eloignez-vous de moi, vous qui commettez le mal !*'

« C'est pourquoi, toute personne qui entend ces paroles que je dis et les met en pratique, je la comparerai à un homme prudent qui a construit sa maison sur le rocher. La pluie est tombée, les torrents sont venus, les vents ont soufflé et se sont déchaînés contre cette maison ; elle ne s'est pas écroulée, parce qu'elle était fondée sur le rocher. Mais toute personne qui entend ces paroles que je dis et ne les met pas en pratique ressemblera à un fou qui a construit sa maison sur le sable. La pluie est tombée, les torrents sont venus, les vents ont soufflé et se sont abattus sur cette maison ; elle s'est écroulée et sa ruine a été grande. »

Quand Jésus eut fini de prononcer ces paroles, les foules restèrent frappées par son enseignement, car il enseignait avec autorité, et non comme leurs spécialistes de la loi.



*Saint Matthieu
Grande Heures d'Anne de Bretagne (vers 1505)
Miniature*

ANNEXES

Les évangiles canoniques

Toutes les églises chrétiennes reconnaissent quatre évangiles dits canoniques.

Attribution traditionnelle

Les quatre évangiles sont anonymes. Ils ont été traditionnellement attribués à des disciples de Jésus (Matthieu et Jean⁵), témoins directs de sa prédication, ou à des proches de ses disciples (Marc, disciple de Pierre, et Luc, disciple de Paul). Ces attributions remontent au moins à la seconde moitié du second siècle, et on en a les témoignages d'Irénée de Lyon et du fragment de Muratori.

- ***Irénée de Lyon*** (vers 130-202) était disciple de Polycarpe, lequel aurait été compagnon de Jean. Dans *l'Adversus Haereses*, il décrit la formation des quatre évangiles : « Ainsi Matthieu publia-t-il chez les Hébreux, dans leur propre langue, une forme écrite d'évangile, à l'époque où Pierre et Paul évangélisaient Rome et y fondaient l'Eglise. Après le départ de ces derniers, Marc, le disciple et l'interprète de Pierre, nous transmet lui aussi par écrit ce que prêchait Pierre. De son côté, Luc, le compagnon de Paul, consigna en un livre l'évangile que prêchait celui-ci. Puis Jean, le disciple du Seigneur, celui-là même qui avait reposé sur sa poitrine, publia lui aussi l'évangile tandis qu'il séjournait à Ephèse en Asie. » (*Adversus Haereses III* Préliminaire).

- Le ***fragment de Muratori***⁶ est un manuscrit contenant une discussion sur les livres de foi acceptés par les Eglises. Rédigé en latin au septième ou huitième siècle, il est la traduction d'un original écrit en grec aux alentours de l'an 170. L'auteur reste

⁵ Cette position est mise en doute par les historiens.

⁶ Manuscrit publié en 1740 par Louis-Antoine Muratori, célèbre historien italien.

inconnu et malheureusement, le début et la fin du manuscrit manquent. Il commence par une phrase incomplète qui peut être une référence plausible à Marc. Viennent ensuite Luc et Jean (qu'il cite respectivement comme troisième et quatrième évangélistes). Matthieu était probablement repris dans la partie manquante. Il attribue treize lettres à Paul.

Attribution historique, datation et composition

Selon les historiens, les évangiles ont été écrits en plusieurs phases, par la deuxième ou troisième génération de disciples, vraisemblablement dans une fourchette qui oscille entre 65 et 110, fruits d'un long processus de recueil des paroles de Jésus. Ces paroles, parfois adaptées voire complétées, sont reprises dans les diverses situations de la vie des premières communautés chrétiennes et sont ensuite agencées à la manière d'une Vie (une Vita) à l'antique, qui ne relève cependant aucunement de la biographie. Ils ne seront par ailleurs appelés évangiles que vers 150.

Si les spécialistes insistent sur les difficultés d'une datation précise, l'ordre chronologique de leur apparition est admis par la plupart d'entre eux. Toutefois, leur rédaction est précédée par celles d'autres écrits comme une partie des épîtres de Paul (50-57) ou par l'épître de Jacques (vers 60).

Dans la thèse habituelle, le premier évangile est attribué à Marc, écrit aux alentours de 70. Vers 80-85, suit l'évangile selon Luc dont l'auteur serait le même que celui des actes des apôtres, rédigés vers la même époque. L'évangile selon Matthieu est daté d'entre 80 et 90 et, pour finir, celui selon Jean entre 80 et 100, voire 110.

Au dix-neuvième siècle, les exégètes allemands ont établi l'hypothèse des deux sources que presque personne ne conteste actuellement. Selon cette hypothèse, Matthieu et Luc ont connu le texte de Marc et l'ont recopié en grande partie (première source). Ils auraient eu accès également à un document plus ancien mais

perdu nommé Q⁷ (deuxième source). Toutefois, les deux textes diffèrent car chacun avait aussi son *Sondergut* (son « bien propre »).

Concernant la datation des évangiles, une thèse différente⁸ suppose que tous ces écrits étaient antérieurs à l'an 70, notamment parce qu'ils ne mentionnent pas la prise de Jérusalem par les armées romaines cette année-là, événement très marquant annoncé par Jésus.

Manuscrits

Le plus ancien fragment d'un évangile est le Papyrus P52, daté autour de l'an 125 et qui est un très court extrait de l'évangile selon Jean. Les principaux codex⁹ contenant des versions à peu près complètes des évangiles sont le *codex vaticanus* et le *codex sinaïticus* qui datent du milieu du quatrième siècle.

Mentions anciennes

- *Clément de Rome*

La tradition attribue depuis le deuxième siècle à Clément de Rome une lettre anonyme - connue sous le nom d'Épître de Clément aux Corinthiens - adressée à la communauté chrétienne de Corinthe aux alentours de l'an 95. L'auteur du texte, ne semble pas connaître d'évangile mais fait grand usage de l'Ancien Testament. Ses citations sont de forme libre, basées sur la Septante (version

⁷ Source Q ou simplement Q (Q pour *Quelle* qui signifie *source* en allemand). Sont présumés appartenir à Q les passages communs à Matthieu et à Luc et qui ne viennent pas de Marc (ils sont nombreux et se présentent dans le même ordre dans les deux évangiles).

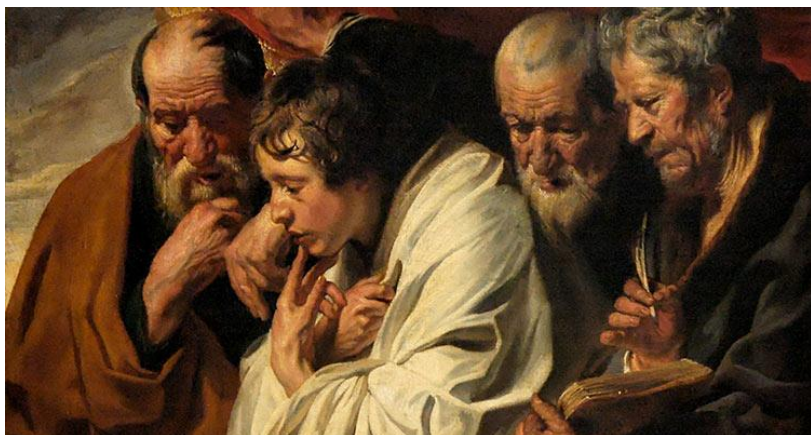
⁸ Thèse très argumentée dans le livre de Petitfils (opus cit.).

⁹ Un codex est un livre manuscrit du même format que celui utilisé pour les livres modernes, avec des pages reliées ensemble et une couverture.

grecque ancienne de la totalité des textes bibliques). Il accorde le statut d'Écriture à des textes aujourd'hui perdus, à des « midrashim¹⁰ ». Comme écriture proprement chrétienne, il ne connaît que la première épître de Paul aux Corinthiens ; il cite des paroles de Jésus que le Nouveau Testament ne reprend pas sous cette forme.

- Papias de Hiérapolis

Papias n'est connu comme évêque de Hiérapolis dans la première partie du deuxième siècle qu'au travers de l'Histoire ecclésiastique d'Eusèbe de Césarée au quatrième siècle. Selon Eusèbe, Papias raconte la restitution par l'évangéliste Marc des gestes et des paroles de Jésus rapportés par Pierre.



*Les quatre évangélistes
Jacob Jordaens (1625)
Musée du Louvre*

¹⁰ Le *midrash* (pluriel *midrashim*) est une collection d'écrits d'interprétation des textes bibliques.

Autres ouvrages religieux de l'auteur

- Evangile de Jean avec iconographie, EIP¹¹, 2025
- Evangile de Luc avec iconographie, EIP, 2025
Préface du Père Jonathan Niyongabo
- Evangile de Marc avec iconographie, EIP, 2025
Préface de Marie-Noël Paschal
- Jésus selon les évangiles : textes, iconographie, EIP, 2024
Préface de Mgr Pierre-Yves Michel
- La Passion du Christ, EIP, 2023
Préface du Père Jacques Bombardier
- Art et poésie du temps pascal, EIP, 2022
Préface de Jean-Marie Schléret
- La conversion de Paul, EIP, 2021
Préface du Dr Patrick Thellier
- Trilogie pascale, EIP, 2021
- Thomas l'incrédule, EIP, 2021
Préface de Mgr Jean-Louis Papin
- Science et foi : des rapprochements ? - création du monde, miracles, conscience et matière (avec Daniel Oth), Ed. Téqui, 2021
Préfaces de Mgr Olivier de Germay et du Pr Jacques Roland
- Cinquante saintes et saints dans la poésie et l'art (avec Guy Jampierre), EIP, 2020
Préface de Jean-Marie Schléret
- Le mystère de la résurrection de Jésus : entretien avec un agnostique, EIP, 2020
Préface du Père Jean-Michaël Munier
- Evangiles et Coran : amour ou soumission ? EIP, 2020
Préface d'Annie Laurent

¹¹ Les ouvrages édités par EIP, *Ed. Independently published*, ont été réalisés en auto-édition (système KDP) et sont en ventesur Internet Tous les ouvrages de l'auteur (religieux, historiques et autres), soit près d'une cinquantaine, sont consultables sur son site internet : www.bernard-legras-nancy.fr

- Les Noli me tangere dans la peinture, EIP, 2019
Préface de Guy Jampierre
- Sur le chemin d'Emmaüs dans l'art et la poésie, EIP, 2019
Préfaces de Jean-Marie Schléret et du Père Frédéric Constant
- Les disciples d'Emmaüs dans la poésie : suivie d'une réflexion sur la Résurrection, EIP, 2019
Préface de Mgr Jean-Louis Papin
- La Résurrection du Christ : citations et œuvres d'art, EIP, 2019
Préface de Mgr Olivier de Germay
- De Jésus à Mahomet : Dieu a-t-il changé d'avis ? Ed. Vérone, 2017
- Jésus est-il vraiment ressuscité ? Ed. Téqui, 2015
Préfaces de Jean-Christian Petitfils et de Mgr Jean-Louis Papin

Index des artistes

Arcabas, 41	Lanfranco, 69
Bridges, 39	Le Nain, 109
Caravage, 16	Lombard, 65
Chavagne, 64	Lorenzetti, 86
de Boulogne, 92	Luyken, 88, 90
Delacroix, 114	Poulin, 21
Doré, 107	Raphaël, 74
Fetti, 35	Rembrandt, 8
Goya, 23	Repin, 44
Hieronymus, 100	Rops, 59
Hofmann, 81	Scarsellino, 87
Ingres, 72	Tintoret, 112
Jordaens, 123	Tissot, 28, 40, 53
Jouvenet, 104	Vinci, 50
Kramskoï, 25	